

Pyykinpesukoneesi

Onnitelut - valitansi on nykyaikainen, laadukas ja korkeatasoinen **Bosch**-kodinkone. Pyykinpesukoneelle on tunnusomaista säästeliäs veden- ja energiankulutus. Jokaisen tehtaalta lähtevän koneen toiminta ja moitteeton kunto on tarkastettu huolellisesti.

Lisätietoja tuotteistamme, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internet-sivuiltamme **www.bosch-home.com** tai kääntymällä huoltopalvelumme puoleen.

Sisältö

Määräysten mukainen käyttö	1
Ohjelmat	1
Ohjelman asettaminen ja säätäminen	3
Peseminen	3/4
Pesun jälkeen	4
Yksilölliset asetukset	5/6
Ohjelmataulukko	7
Turvallisuusohjeet	8
Kulutusarvot	9
Tärkeitä ohjeita	10
Nestemäisen pesuaineen jakaja	10
Hoito	10
Näyttöruudun ohjeet	10
Ohjeita tukkeuman varalle	11
Mitä on tehtävä, jos ...	12/13
Lukon hätäavaus	13
Huoltopalvelu	13



Ympäristön ja energian säästöohjeita

- Käytä hyödyksi kunkin ohjelman suurin mahdollinen täyttömäärä.
- Pese normaalisti likaantunut pyykki ilman esipesua.
- Valitse ohjelman **Puuvilla 90 °C** sijaan ohjelma **Puuvilla 60 °C** ja lisätoiminto **Eco Perfect**. Pääset samaan pesutulokseen sähköä säästään.
- Annostele pesuaine valmistajan ohjeiden ja veden kovuuden mukaan.
- Jos kuivaat pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa, valitse linkousnopeus kuivausrummun valmistajan ohjeiden mukaan.

Määräysten mukainen käyttö

- ainoastaan kotitalouskäyttöön,
- konepestävien tekstiilien ja käsinpestävän villan pesuun pesuaineluokassa,
- käyttö vain kylmän vesijohtoveden ja tavallisten konepesuun soveltuien pesu- ja hoitaineidn kanssa.



- Noudata turvallisuusohjeita sivulla 8!
- Älä jätä pieniä lapsia yksin pyykinpesukoneen luo!
- Lapset ja henkilöt, jotka eivät tunne pesukonetta, eivät saa käyttää sitä!
- Pidä lemmitkkeläimet poissa pyykinpesukoneen lähettymästä!



Ota pyykinpesukone käyttöön vasta, kun olet lukenut tämän käyttöohjeen ja erillisen asennusohjeen!

Alkuvalmistelut

Asennuksen tulee olla asennusohjeiden mukainen.



Tarkasta kone

- Vaurioitunutta konetta ei saa ottaa käyttöön!
- Ota yhteys huoltopalveluun!



Kytke verkkopistoke pistorasiaan

- Vain kuivin käsin!
- Tartu vain pistokkeeseen!



Avaa vesihana



Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

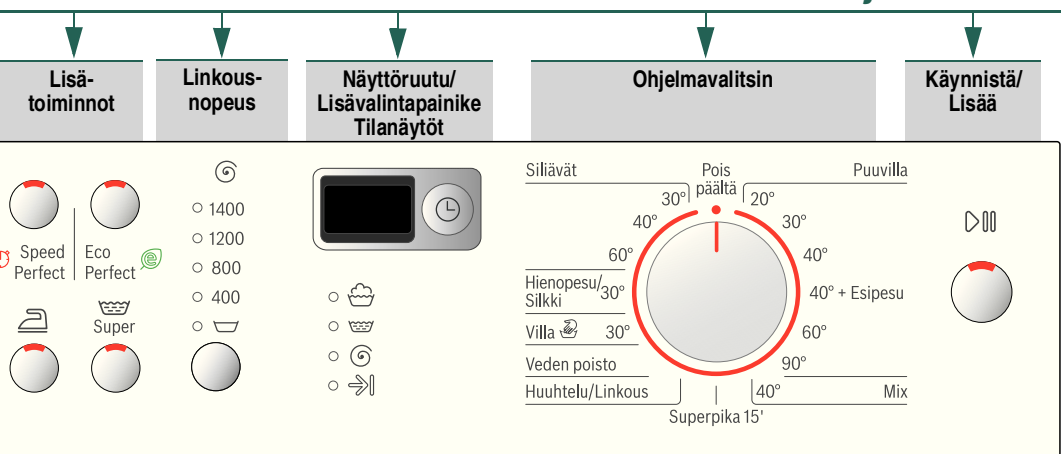
Lokero I: pesuaine esipesua varten

Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehennysaine, valkaisuaine, tahranpoistoaine

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkei

Lokero I: pesuaine esipesua varten



*Lisätoiminnot ja lisävalintapainike → Yksilölliset asetukset, sivu 5.

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Ohjelmavalitsin

Käynnistä/Lisää

Valitse (Käynnistä/Lisää)

Turvallisuusohjeet

- Lue käyttö- ja asennusohjeet ja kaikki muut pyykinpesukoneen mukana toimitetut tiedotteet ja noudata ohjeita.
- Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Sähköiskun vaara

- Irrota verkkopistoke aina vain pistokkeesta vetämällä, älä vedä liitäntäjohto!
- Laita verkkopistoke pistorasiasta tai irrota se vain kuivin käsin.

Hengenvaara

Kun poistat koneen käytöstä:

- Irrota verkkopistoke pistorasiasta.
- Katkaise liitäntäjohto ja irrota se ja pistoke koneesta.
- Riko täyttölukun lukko. Näin lapset eivät leikkiessään jää vahingossa koneeseen ja joutu hengenvaaraan.

Tukehtumisvaara

- Pidä pakkaukset, muovit ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta.

Myrkytysvaara

- Säilytä pesu- ja hoitoaineet poissa lasten ulottuvilta.

Räjähdysvaara

- Tekstiilit, jotka on ennen konepesua käsitelty liuottimia sisältävillä puhdistusaineilla, esim. tahrainpoistoinailla/pesubensiinillä, voivat aiheuttaa räjähdyksen pyykinpesukoneessa.
- Huuhteile tällaiset tekstiilit huolellisesti käsin ennen koneeseen laittamista.

Loukkaantumiswaara

- Täyttölukku voi olla hyvinkin kuuma.
- Varo, ettet polta itseäsi, kun kone poistaa kuumaa pesuvettä.
- Älä nouse pyykinpesukoneen päälle.
- Älä nojaa auki olevaan täyttölukkuun.
- Älä tartu pesurumpuun, jos se pyörii vielä.

Kulutusarvot

Ohjelma	Täyttömäärä	Sähkö***	Vesi***	Ohjelman kesto***
Puuvilla 30 °C*	9 kg	0,37 kWh	81 l	2:38 h
Puuvilla 40 °C*	9 kg	0,93 kWh	80 l	2:48 h
Puuvilla 60 °C*	9 kg	1,22 kWh	82 l	2:48 h
Puuvilla 90 °C*	9 kg	2,28 kWh	93 l	2:38 h
Siliävät 40 °C*	4 kg	0,55 kWh	55 l	1:43 h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,47 kWh	49 l	1:01 h
Hienopesu/Silkki 30 °C	2 kg	0,14 kWh	33 l	0:43 h
* Villa 30 °C	2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Ohjelma-asetus voimassa olevan normin EN60456 mukaista testausta varten.
Ohje vertailutestejä varten: Tarkastettavien ohjelmien testausta varten pese ilmoitettu täyttömäärä suurimmalla linkousnopeudella.

Ohjelma	Lisätoiminto	Täyttömäärä	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen vedenkulutus
Puuvilla 40/60 °C	Eco Perfect  **	9/4,5 kg	219 kWh	11900 l

** Ohjelma-asetus kylmälle vedelle (15 °C) normin 2010/30/EU mukaista testausta ja energiankulutusilmoitusta varten.
*** Vedenpaine, veden kovuus, tuloveden lämpötila, sijoituspaikan lämpötila, pyykin laatu, määrä ja likaisuus, käytetty pyykinpesuaine, jännitevaihtelut ja valitut lisätoiminnot vaikuttavat mainittuihin arvoihin.

Tärkeitä ohjeita

Ennen ensimmäistä pesukertaa

- Älä laita pyykkiä koneeseen! Avaa vesihana. Laita lokeroon II:
- noin 1 litra vettä
 - pesuainetta (annostelu valmistajan ohjeen mukaan kevyesti likaantuneelle pyykille ja paikallisen veden kovuuden mukaan)
- Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Siliävät 60 °C** ja valitse **▷ (Käynnistä/Lisää)**. Kun ohjelma on päättynyt, aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä**.

Säädä pyykkiä ja konetta

- Noudata kaikkien pesu-, hoito- ja puhdistusaineiden annostelussa aina valmistajan ohjeita.
- Tyhjenä taskut.
- Varmista, että metalliesineitä (paperiliittimiä tms.) ei pääse pyykin joukkoon.
- Pese hellävaraisen käsittelyn vaativat tekstiilit ja vaatteet pesupussissa (sukat, verhot, kaarituelliset rintaliivit).
- Sulje vetoketjut, napit ja nepparit.
- Harjaa taskuissa ja käänteissä oleva hiekka pois.
- Irrota verhoista pidikkeet tai sido ne pesuverkon/-pussin sisälle.

Pyykin laittaminen pesukoneeseen

Pese samanaikaisesti suuria ja pieniä vaatekappaleita!
Varmista, että pyykkiä ei jää täyttölukun ja kumitiivisteen väliin.

Huomioi pyykin likaisuusaste

Pese uudet vaatteet erillään.

kevyt  Ei esipesua. Valitse tarvittaessa lisätoiminto  **Speed Perfect**.

voimakas  Esikäsittele tahrat tarvittaessa.

Liota  Vähennä täyttömäärää. Valitse ohjelma, jossa on esipesu.

Liota  Laita koneeseen vain samanväristä pyykkiä.

Annostele pesuaine liotusta varten pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan lokeroon **II**. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Puuvilla 30 °C** ja paina valitsinta **▷ (Käynnistä/Lisää)**. Valitse noin 10 minuutin kuluttua **▷ (Käynnistä/Lisää)**, jolloin pysäytät ohjelman. Paina haluamasi liotusajan jälkeen uudelleen valitsinta **▷ (Käynnistä/Lisää)**, kun haluat jatkaa ohjelmaa, tai muuta ohjelmaa.

Tärkkäys Älä käsittele tekstiilejä huuhteluaineella.

Kaikissa pesuohjelmissa on mahdollista tärkkä nestemäisellä tärkällä. Annostele tärkki valmistajan ohjeiden mukaan huuhteluainelokeroon  (puhdistu tarvittaessa ensin).

Värjäys/värin poisto

Värjäys vain kotitaloustarpeisiin. Suola voi vahingoittaa terästä! Noudata värinvalmistajan ohjeita!
Älä poista tekstiileistä värejä pyykinpesukoneesta!

Nestemäisen pesuaineen jakaja

 Nestemäisen pesuaineen annosteluun tarkoitetun jakajan asettaminen paikalleen:

- Vedä pesuainekotelo ulos koneesta → **Sivu 10**.
- Työnnä jakaja eteen.
- Älä käytä jakajaa (työnnä se ylös):
 - kun käytät geelimäisiä pesuaineita ja pesujauhetta,
 - kun valitset ohjelman, jossa on **+Esipesu** tai lisävalinta  (Valmis vasta)

Hoito

 **Sähköiskun vaara! Irrota verkkopistoke pistorasiasta!**
Räjähdysvaara! Älä käytä liuottimia!

Koneen ulkopinta, ohjauspaneeli

- Poista pesuainejäämät heti.
- Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla.
- Puhdistus vesisuihkulla kielletty.

Pesuainekotelon puhdistus ...

... kun koteloon on kertynyt pesuaine- tai huuhteluainejäämiä.

1. Vedä pesuainekotelo ulos, paina jakajaa alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.
2. Jakajan irrottaminen: paina jakajaa sormella alhaalta ylöspäin.
3. Pese kotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa ne.
4. Aseta jakaja paikalleen ja napsauta kiinni (aseta sylinteri ohjaustappiin).
5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.

Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

 Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

Pesurumpu

Jätä täyttölukku auki, jotta rumpu kuivuu.
Käytä klooritonta puhdistusainetta, älä käytä teräsvillaa.

Kalkinpoisto *koneessa ei saa olla pyykkiä!*

Kun annostelet pyykinpesuaineen oikein, kalkinpoisto ei ole yleensä tarpeen. Toimi tarvittaessa kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeiden mukaan. Sopivia kalkinpoistoaineita voit hankkia Internet-sivujemme kautta tai huoltopalvelusta (→ **Sivu 13**).

Näyttöruudun ohjeet

E: 16	Sulje täyttölukku kunnolla; lukun välissä on ehkä pyykkiä.
E: 17, 29	Avaa vesihana kunnolla; vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin; puhdistu sihti → Sivu 11 , vedenpaine liian pieni.
E: 18	Poistopumppu tukossa; puhdistu poistopumppu → Sivu 11 . Viemäriputki/poistoletku tukossa; puhdistu poistoletku hajulukon kohdalta → Sivu 11 .
E: 23	Vettä pohjatilassa, laite vuotaa. Soita huoltopalveluun!
Muut viestit	Kytke laite pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke laite uudelleen päälle. Jos viesti ilmestyy uudelleen näyttöön, soita huoltopalveluun → Sivu 13 .

Ohjeita tukkeuman varalle

Poistopumppu

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.

2. Ota vedenpoistoletku pois pidikkeestä. Irrota tulppa ja anna pesuveden valua ulos. Paina tulppa takaisin paikalleen.

3. Ruuvaa pumpunkansi varovasti irti (koneesta tulee vielä hieman vettä).

4. Puhdista sisätila, pumpunkannen kierre ja pumpunpesä (poistopumpun siipipyörän on päästävä pyörimään vapaasti).

5. Aseta pumpunkansi takaisin paikalleen ja kierrä kiinni. Kahva on pystysuorassa. Kiinnitä vedenpoistoletku pidikkeeseen.

6. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje luukku.

Jotta pyykinpesuaine ei joutu käyttämättömänä viemäriputkeen, kun seuraavan kerran käynnistät koneen:

Kaada 1 litra vettä lokeroon **II** ja käynnistä ohjelma **Veden poisto**.

Poistoletku hajulukon kohdalla

Aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Irrota letkunkiristin, vedä poistoletku varovasti irti (jäännösvesi).
2. Puhdista poistoletku ja hajulukon liitos.
3. Laita poistoletku takaisin paikalleen ja kiinnitä liitoskohta letkunkiristimellä.

Tulovesisihti

 **Sähköiskun vaara**
Älä upota Aqua-Stop-vesiturvalaitetta veteen (laitteessa on sähköinen venttiili).

Poista vedenpaine vedenottoletkusta:

1. Sulje vesihana!
2. Valitse joku ohjelma (paitsi Huuhtelu/Linkous//Veden poisto).
3. Valitse **▷ (Käynnistä/Lisää)**. Anna ohjelman käydä noin 40 sekunnin ajan.
4. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä**. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

- Sihdin puhdistus:
5. Irrota letku vesihanasta. Puhdista sihti pienellä harjalla.

ja/tai Standard- ja Aqua-Secure-mallissa:
Irrota letku koneen takaa, irrota sihti pihdeillä ja puhdista.

6. Kiinnitä letku takaisin paikalleen ja varmista, että liitos on tiivis.

Palovamman vaara!

- Anna koneeseen jääneen pesuveden jäähtyä!
- Sulje vesihana!

Mitä on tehtävä, jos ...

- Vettä tulee ulos koneesta.
 - Kiinnitä vedenpoistoletku kunnolla tai vaihda tilalle uusi letku.
 - Kiristä vedenottoletkun kiierrekiinnitykset.
- Koneeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.
 - Valitsitko **▷ (Käynnistä/Lisää)**?
 - Avasitko vesihanan?
 - Onko sihti ehkä tukossa? Puhdista sihti → **Sivu 11**.
 - Onko vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin?
- Täyttölukku ei avaudu.
 - Turvatoiminto on aktiivinen. Ohjelma keskeytetty? → **Sivu 4**.
 - Valitsitko  (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → **Sivu 3,4**.
 - Avaaminen mahdollista vain hätäavaajan avulla? → **Sivu 13**.
- Ohjelma ei käynnisty.
 - Valitsitko **▷ (Käynnistä/Lisää)** tai määrittelykö  (Valmis vasta) -ajan?
 - Onko täyttölukku kiinni?
- Pesuvesi ei poistu koneesta.
 - Valitsitko  (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → **Sivu 3,4**.
 - Puhdista poistopumppu → **Sivu 11**.
 - Puhdista viemäriputki ja/tai vedenpoistoletku.
- Vettä ei ole näkyvissä rummussa.
 - Tämä ei ole vika - vesi - vesinäkö alustan näkyvän alueen alapuolella.
- Linkoustulos ei ole hyvä. Pyykki märkää/liian kosteaa.
 - Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen, pyykki on jakautunut epätasaisesti.
 - Laita rumpuun tasaisesti sekä pieniä että suuria vaatekappaleita.
 - Valitsitko  (Helposti siilitettävät)? → **Sivu 5**.
 - Valitsitko liian alhaisen linkousnopeuden? → **Sivu 5**.
- Ohjelman kesto muuttuu pesun aikana.
 - Tämä ei ole vika - ohjelman kesto optimoidaan kulloisellekin pesuprosessille.
 - Tämä saattaa aiheuttaa muutoksia näyttöruudussa näkyvään ohjelman keston.
- Linkous käynnistyy useita kertoja.
 - Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin.
- Hoitoainelokerossa  on jäännösvesiä.
 - Tämä ei ole vika - ei heikennä hoitoainen tehoa.
 - Puhdista tarvittaessa jakaja → **Sivu 10**.
- Pyykinpesukoneessa on epämiellyttävä haju.
 - Käynnistä ohjelma **Puuvilla 90 °C** ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun tarkoitettua pesuainetta.
- Tilanäyttö  (Peseminen) Sekoita 1 rkl huuhteluainetta ½ litraan vettä ja kaada liuos lokeroon **II** (*Ei ulkoilu- ja untuvatekstiilien kohdalla*).
 - Annosteliko liikaa pesuainetta?
 - Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.
- Kone on äänekäs, se tärisee voimakkaasti ja liikkuu lingottaessa.
 - Onko koneen jalat kiinnitetty?
 - Kiinnitä laitteen jalat → **Asennusohje**.
 - Onko kuljetustuet poistettu?
 - Poista kuljetustuet → **Asennusohje**.
- Kone on linkouksen ja vedenpoiston yhteydessä äänekäs.
 - Puhdista poistopumppu → **Sivu 11**.
- Näyttöruutu/merkkivalot eivät toimi.
 - Sähkökatkos?
 - Sulake kytkeytynyt pois päältä/palanut? Kytke sulake päälle/vaihda sulake.
 - Onko energiansäästötila aktiivinen?
 - Jos häiriö tulee uudelleen esiin, soita huoltopalveluun.
- Ohjelmavaihe kestää tavallista kauemmin.
 - Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin useamman kerran.
 - Tämä ei ole vika - vaahdonvalvontajärjestelmä aktivoitunut - lisään yksi huuhtelukerta.

Mitä on tehtävä, jos ...

- Pyykissä on pesuainejäämiä.
 - Joissakin fosfaatittomissa pyykinpesuaineissa on aineksia, jotka eivät liukene veteen.
 - Valitse **Huuhtelu/Linkous** tai harjaa tekstiilit pesun jälkeen.
 - Valitsin **▷ (Käynnistä/Lisää)** vilkkuu lisäyksen yhteydessä hyvin nopeasti ja kuuluu.
 - Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttölukku heti.
 - Jatka ohjelmaa valitsemalla **▷ (Käynnistä/Lisää)**.
- Jos et pysty itse poistamaan häiriötä (kytke laite pois päältä/päälle), tai tarvitaan korjaus:
- Aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä** ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
 - Sulje vesihana ja soita huoltopalveluun → **Sivu 13**.

Lukon hätäavaus

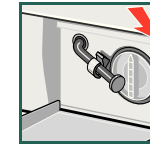
esimerkiksi sähkökatkon takia

Ohjelma jatkuu, kun verkkovirta kytkeyty taas päälle. Jos haluat kuitenkin ottaa pyykin pois koneesta, voit avata täyttölukun lukon seuraavalla tavalla:

Palovamman vaara!

Pesuvesi ja pyykki voivat olla kuumia. Odota, kunnes ne ovat jäähtyneet. Älä tartu pesurumpuun, jos se pyörii vielä. Älä avaa täyttölukkuja, jos luukun lasissa näkyy vielä vettä.

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon **• Pois päältä** ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Poista pesuvesi koneesta → **Sivu 11**.
3. Vedä hätäavaajasta sopivalla työkalulla alaspäin ja vapauta otteesi. Täyttölukun saa sen jälkeen avattua.



Huoltopalvelu

- Jos et saa poistettua häiriötä itse (Mitä on tehtävä, jos ..., → **sivu 12, 13**), ota yhteys huoltopalveluun. Pyrimme aina löytämään sopivan ratkaisun ja välttämään tarpeettomat huoltokorjauksen käynnit.
- Lähimmän huoltopalvelun yhteystiedot löydät tästä tai huoltopalveluluettelosta (mallista riippuen).

– **FIN** 0207 510 700 (Fixed Line 8,27 snt/call + 7 snt/min (inc. VAT 23%); Mobile 8,27 snt/call + 15 snt/min (inc. VAT 23%))

- Ilmoita huoltopalvelulle laitteen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD).

E-Nr. _____	FD _____
Mallinumero	Sarjanumero

Nämä tiedot löydät: täyttölukun sisästä/avatusa huoltoluukusta* ja laitteen takaa* mallista riippuen*

- **Luota valmistajan osaamiseen.** Käännä puoleemme. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.



Pyykinpesukone

fi Käyttöohje

Pyykinpesukoneesi

Onnittelut - valintasi on nykyaikainen, laadukas ja korkeatasoinen **Bosch**-kodinkone. Pyykinpesukoneelle on tunnusomaista säästeliäs veden- ja energiankulutus. Jokaisen tehtaalta lähtevän koneen toiminta ja moitteeton kunto on tarkastettu huolellisesti.

Lisätietoja tuotteistamme, varusteista, varaosista ja palveluista löydät Internet-sivuiltamme **www.bosch-home.com** tai kääntymällä huoltopalvelumme puoleen.

Sisältö

	Sivu
Määräysten mukainen käyttö	1
Ohjelmat	1
Ohjelman asettaminen ja säätäminen	3
Peseminen	3/4
Pesun jälkeen	4
Yksilölliset asetukset	5/6
Ohjelmataulukko	7
Turvallisuusohjeet	8
Kulutusarvot	8
Tärkeitä ohjeita	9
Nestemäisen pesuaineen jakaja	10
Hoito	10
Näyttörüudun ohjeet	10
Ohjeita tukkeuman varalle	11
Mitä on tehtävä, jos ...	12/13
Lukon hätäavaus	13
Huoltopalvelu	13



Ympäristön ja energian säästöohjeita

- Käytä hyödyksi kunkin ohjelman suurin mahdollinen täyttömäärä.
- Pese normaalisti likaantunut pyykki ilman esipesua.
- Valitse ohjelman **Puuvilla 90 °C** sijaan ohjelma **Puuvilla 60 °C** ja lisätoiminto **Eco Perfect**. Pääset samaan pesutulokseen sähköä säästään.
- Annostele pesuaine valmistajan ohjeiden ja veden kovuuden mukaan.
- Jos kuivaat pyykin pesun jälkeen kuivausrummussa, valitse linkousnopeus kuivausrummun valmistajan ohjeiden mukaan.

Määräysten mukainen käyttö

- ainoastaan kotitalouskäyttöön,
- konepestävien tekstiilien ja käsinpestävän villan pesuun pesuaineliuoksessa,
- käyttö vain kylmän vesijohtoveden ja tavallisten konepesuun soveltuien pesu- ja hoitoaineiden kanssa.



- Noudata turvallisuusohjeita sivulla 8!
- Älä jätä pieniä lapsia yksin pyykinpesukoneen luo!
- Lapset ja henkilöt, jotka eivät tunne pesukonetta, eivät saa käyttää sitä!
- Pidä lemmikkieläimet poissa pyykinpesukoneen lähetyviltä!



Ota pyykinpesukone käyttöön vasta, kun olet lukenut tämän käyttöohjeen ja erillisen asennusohjeen!

Ohjelmat

Yksityiskohtainen ohjelmataulukko → Sivulla 7.

Linkousnopeus voidaan valita erikseen valitusta pesuohjelmasta ja ohjelmavaiheesta riippuen.

Puuvilla	kulutusta kestävät tekstiilit
+ Esipesu	kulutusta kestävät tekstiilit, esipesu 40 °C
Mix	erityyppiset tekstiilit
Superpika 15'	hyvin lyhyt ohjelma
Huuhtelu/Linkous	käsin pestylle pyykille; valitsin Super (Lisähuuhtelu) aktivoitu; kun haluat vain lingota, deaktivoi valitsin
Veden poisto	pesuveden poisto, kun valittiin (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)
Villa	käsin- ja konepesun kestävä villa
Hienopesu/Silkki	hellävaraista pesua vaativat tekstiilit
Siliävät	siliävät tekstiilit

Alkuvalmistelut



Asennuksen tulee olla asennusohjeiden mukainen.



Tarkasta kone

- Vaurioitunutta konetta ei saa ottaa käyttöön!
- Ota yhteys huoltopalveluun!



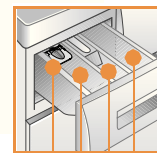
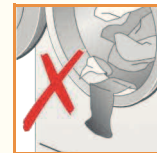
Kytke verkkopistoke pistorasiaan



- Vain kuivin käsin!
- Tartu vain pistokkeeseen!



Avaa vesihana



Nestemäisen pesuaineen jakaja (mallista riippuen), sivu 10

Lokero II: pesuaine varsinaista pesua varten, vedenpehmentysaine, valkaisuaine, tahrannoistoina

Lokero ☞: huuhteluaine, tärkki

Lokero I: pesuaine esipesua varten

Lisätoiminnot	Linkousnopeus	Näyttörüutu/Lisävalintapainike Tilanäytöt	Ohjelmavaiheet
Speed Perfect Eco Perfect Super	1400 1200 800 400 Super	Tilanäytöt Tilanäytöt Tilanäytöt Tilanäytöt	Siliävät Siliävät Siliävät Siliävät
Tilanäytöt Peseminen, huuhtelu, linkous (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)			Ohjelmavaiheiden näytöt: Peseminen, huuhtelu, linkous (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)
1 - 24 h (valmis vasta)			Ohjelman päättymisen ... ku

Ennen ensimmäistä pesukertaa
Pese ensimmäinen pesukerta ilman pyykkiä → Sivu 9

Lajittele pyykki ja laita se koneeseen

Noudata valmistajan hoito-ohjeita!
Pesuohjemerkinntöjen mukaan.
Materiaalin, värin, likaisuuden ja lämpötilan mukaan.
Älä ylitä suurinta sallittua täyttömäärää → Sivu 7.

Noudata tärkeitä ohjeita → Sivu 9.
Pese samanaikaisesti suuria ja pieniä vaatekappaleita!
Sulje täyttölukku. Varmista, että pyykkiä ei jää täyttölukun ja kumitiivisteiden väliin.

Annostele pesu- ja hoitoaine

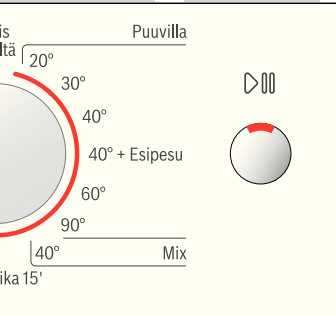
Annostele pyykkimäärän, likaisuuden, veden kovuuden (tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta) ja pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan.
Mallit, joissa ei ole jakajaa nestemäiselle pesuaineelle:
Annostele nestemäinen pesuaine esimerkiksi pesupalloon ja aseta se pesurumpuun.
Koneen ollessa toiminnassa: Varo, kun avaat pesuainekotelon!

i Jos huuhtelu- tai viimeistelyaine on paksua, laimenna se vedellä.
Vältä tukkeumilta.

Ohjelman* asettaminen ja säätäminen

Valitsin

Käynnistä/
Lisää



i *Lisätoiminnot ja lisävalintapainike
→ Yksilölliset asetukset, sivu 5.

Valitse
▶▶▶ (Käynnistä/Lisää)

i Ohjelmavalitsimella kytket koneen päälle ja pois päältä ja valitset ohjelman.
Voit kääntää valitsinta kumpaankin suuntaan.

i Kaikki painikkeet reagoivat herkästi kosketukseen, joten kevyt painallus riittää!
Kun painat pidempään valintapainiketta ◀ (Valmis vasta), asetusvaihtoehdot tulevat automaattisesti näkyviin peräjälkeen.

Ohjelman päätyminen
Pulinkousta) saavutettu
Luttua

Peseminen

Pesuainekotelo
jossa lokerot I, II, ☼

Täyttölukku

Ohjauspaneeli

Täyttölukun kahva



Huoltoluukku

Peseminen

Kytke kone pois päältä

Aseta ohjelmavalitsin asentoon • **Pois päältä**.

Sulje vesihana

Aqua-Stop-mallien kohdalla ei tarpeen
→ Asennusohjeen huomautukset.

Poista pyykki

Avaa täyttölukku ja ota pyykki pois koneesta.
Jos valittuna on ◀ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta):
Aseta ohjelmavalitsin asentoon **Veden poisto** tai valitse linkousnopeus.
Valitse ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää).

i - Poista rumpuun mahdollisesti jääneet vieraat esineet
- ruostumisvaara.
- Jätä täyttölukku ja pesuainekotelo auki, jotta jäännösvesi pääsee haihtumaan.

Ohjelma on päättynyt, kun ...

... ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää) sammuu ja ▶▶▶ (Ohjelma päättynyt) palaa.

i Jos näyttöruudun valo ei pala, paina jotain valitsinta
→ Energiansäästötila, sivu 5.

Ohjelman keskeyttäminen

Kun ohjelman lämpötila on korkea:
- Jäähdytä pyykki: Valitse **Huuhtelu/Linkous**.

- Valitse ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää).

Kun ohjelman lämpötila on matala:

- Valitse **Huuhtelu/Linkous** (deaktivoi valitsin
◀ **Super** = ◀ (Lisähuuhtelu)) tai **Veden poisto**.

- Valitse ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää).

Ohjelman muuttaminen, kun ...

... olet valinnut vahingossa väärän ohjelman:

- Valitse uusi ohjelma.

- Valitse ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää). Uusi ohjelma alkaa alusta.

Pyykin lisääminen, kun... → Sivu 5

... ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää) on valittu ja näyttöruudussa palaa sitten **SE**.
Kun näytössä näkyy **NO**, täyttölukku ei voi avata.
Valitse ▶▶▶ (Käynnistä/Lisää).

Yksilölliset asetukset

Lisävalintapainike ⌚ (Valmis vasta)

Kun ohjelma valitaan, näytössä näkyy kulloinkin ohjelman kesto aika. Voit siirtää ohjelman käynnistymisen myöhemmäksi ennen kuin ohjelma alkaa. Valmis vasta -aika voidaan asettaa tunnin välein, enintään 24 tuntiin asti. Paina valitsinta ⌚ (Valmis vasta) niin monta kertaa, kunnes haluamasi tuntimäärä näkyy näytössä (h = tunti). Valitse ▷⏏ (Käynnistä/Lisää). Säättö ei ole enää mahdollista, kun ohjelma on käynnistynyt.

Lisävalintapainike ⌚ (Linkousnopeus 1/min) / ⏏ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)

Voit muuttaa näytössä näkyvää linkousnopeutta tai valita toiminnon ⏏ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta, jolloin pyykki jää viimeisen huuhtelukerran jälkeen veteen, näyttöruutu -- --). Valittavissa oleva suurin mahdollinen linkousnopeus riippuu mallista ja kulloinkin asetetusta ohjelmasta.

Lisätoiminnot → myös Ohjelmataulukko, sivu 7

⚙️ Speed Perfect	Pesuaika on lyhyempi, pesuteho on verrattavissa vakio-ohjelmaan. Suurin mahdollinen täyttömäärä → Ohjelmataulukko, sivu 7.
🌿 Eco Perfect	Säästää energiaa, pesuteho on verrattavissa vakio-ohjelmaan.
📄 (Helposti silittävät)	Erikoislinkous, jonka jälkeen pyykki pöyhitään. Hellävarainen loppulinkous alhaisella linkousnopeudella. Pyykin jäännöskosteus on hieman korkeampi.
💧 Super ⌚ (Lisähuuhtelu)	Lisähuuhtelukerta. Jos paikkakunnan vesi on hyvin pehmeää, tai huuhtelutuloksen parantamiseksi edelleen.

Lisää

YES näyttöruudussa Valitse ▷⏏ (Käynnistä/Lisää), jos haluat lisätä koneeseen pyykkiä ohjelman käynnistymisen jälkeen. Kone tarkastaa, onko pyykin lisääminen mahdollista.
YES palaa: lisääminen on mahdollista.
NO vilkkuu: odota, kunnes **YES** palaa.
Huomautus: Avaa täyttöluukku vasta, kun **YES** palaa.
NO: pyykin lisääminen ei ole mahdollista.
Huomautus: Täyttöluukku on turvallisuussyistä lukittu, kun koneessa on runsaasti vettä ja/tai lämpötila on korkea, sekä linkouksen aikana.
 Jatka ohjelmaa painamalla valitsinta ▷⏏ (Käynnistä/Lisää).

Energiansäästötila

Näyttöruudun valo sammuu muutaman minuutin kuluttua, ▷⏏ (Käynnistä/Lisää) vilkkuu. Aktivoi valaistus painamalla jotain valitsinta.

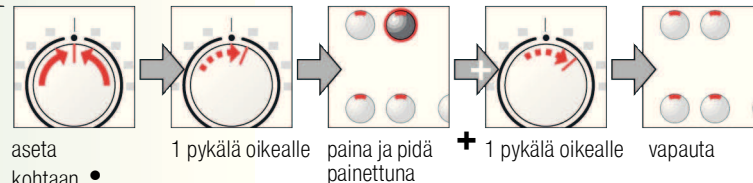
▷⏏ (Käynnistä/Lisää)

Ohjelman käynnistämiseen tai pyykin lisäämiseen ja lapsilukon aktivointiin/deaktivointiin.

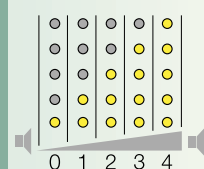
Yksilölliset asetukset

Äänimerkki

1. Signaalien äänenvoimakkuuden säätötoiminnon aktivointi

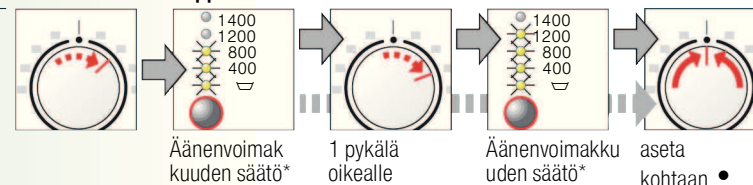


2. Äänenvoimakkuuden säätö ...



Näppinäänet

Huomautusäänet



* paina tarvittaessa monta kertaa

Ohjelmataulukko → Katso myös taulukko Kulutusarvot sivulla 8 ja Ohjeita sivulla 9!



Lisätoiminnot; Lisävalinnat; ohjeita

Ohjelmat	°C	Max. Pyykkilaji	
Puuvilla	20, 30, 40, 60, 90 °C		
+ Espesu	40 °C	9 kg/ 5 kg*	Speed Perfect* Eco Perfect , (Helposti siilitettävät), Super (Lisähuuhtelu), (Ei linkousta)
Siliävät	30, 40, 60 °C	4 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , (Helposti siilitettävät), Super (Lisähuuhtelu), (Ei linkousta)
Mix	40 °C	3,5 kg	Speed Perfect , Eco Perfect , (Helposti siilitettävät), Super (Lisähuuhtelu), (Ei linkousta); eri tekstiililaatuja voidaan pestä yhdessä
Hienopesu/Silkki	30 °C		Speed Perfect , Eco Perfect , (Helposti siilitettävät), Super (Lisähuuhtelu), (Ei linkousta); huuhteluvaiheiden välissä ei ole linkousta
Villaa	30 °C	2 kg	(Ei linkousta); erityisen hellävarainen pesuohjelma pyykin kutistumisen estämiseksi, pidemmät ohjelmatauat (tekstiilit ovat pesuvedessä)
Superpika 15'	30 °C		(Ei linkousta); noin 15 minuutin pituinen pikaohjelma, sopii vähän likaiselle pyykille
Lisäohjelmat			Huuhtelu/Linkous, Veden poisto

* laita koneeseen vähemmän pyykkiä, kun valitset lisätoiminnon **SpeedPerfect**
i Optimaalinen **pikaohjelma** on **Mix** suurimmalla valittavissa olevalla linkousnopeudella.

Ohjelmat ilman espesua - annostelee pesuaine lokeroon **II** ohjelmat, joissa espesu - jaa pesuaine lokeroihin I ja II.

9210 / 9000829464

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland



Nestemäisen pesuaineen jakaja

mallista riippuen



Nestemäisen pesuaineen annosteluun tarkoitetun jakajan asettaminen paikalleen:

– Vedä pesuainekotelo ulos koneesta → *Sivu 10*.

– Työnnä jakaja eteen.

Älä käytä jakajaa (työnnä se ylös):

– kun käytät geelimäisiä pesuaineita ja pesujauhetta,

– kun valitset ohjelman, jossa on **+Esipesu** tai lisävalinta ☹ (Valmis vasta)



Hoito



– **Sähköiskun vaara!** Irrota verkkopistoke pistorasiasta!

– **Räjähdyksivaara!** Älä käytä liuotinaiteita!

Koneen ulkopinta, ohjauspaneeli

– Poista pesuainejäämät heti.

– Pyyhi pehmeällä, kostealla liinalla.

– Puhdistus vesisuihkulla kielletty.

Pesuainekotelon puhdistus ...

... kun koteloon on kertynyt pesuaine- tai huuhteluainejäämiä.

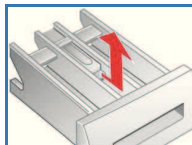
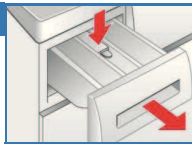
1. Vedä pesuainekotelo ulos, paina jakajaa alas ja ota kotelo kokonaan pois paikaltaan.

2. Jakajan irrottaminen: paina jakajaa sormella alhaalta ylöspäin.

3. Pese kotelo ja jakaja vedellä ja harjalla ja kuivaa ne.

4. Aseta jakaja paikalleen ja napsauta kiinni (asetä sylinteri ohjaustappiin).

5. Työnnä pesuainekotelo koneeseen.



Jätä pesuainekotelo auki, jotta se kuivuu.

Pesurumpu

Jätä täyttöluukku auki, jotta rumpu kuivuu.

Käytä klooritonta puhdistusainetta, älä käytä teräsvillaa.

Kalkinpoisto

Koneessa ei saa olla pyykkiä!

Kun annostelet pyykinpesuaineen oikein, kalkinpoisto ei ole yleensä tarpeen. Toimi tarvittaessa kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeiden mukaan. Sopivia kalkinpoistoaineita voit hankkia Internet-sivujemme kautta tai huoltopalvelusta (→ *Sivu 13*).

Näyttöruudun ohjeet

mallista riippuen

<i>E: 16</i>	Sulje täyttöluukku kunnolla; luukun välissä on ehkä pyykkiä.
<i>E: 17, 29</i>	Avaa vesihana kunnolla; vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin; puhdista sihti → <i>Sivu 11</i> , vedenpaine liian pieni.
<i>E: 18</i>	Poistopumppu tukossa; puhdista poistopumppu → <i>Sivu 11</i> . Viemäriputki/poistoletku tukossa; puhdista poistoletku hajulukon kohdalta → <i>Sivu 11</i> .
<i>E: 23</i>	Vettä pohjatilassa, laite vuotaa. Soita huoltopalveluun!
Muut viestit	Kytke laite pois päältä, odota 5 sekuntia ja kytke laite uudelleen päälle. Jos viesti ilmestyy uudelleen näyttöön, soita huoltopalveluun → <i>Sivu 13</i> .

Ohjeita tukkeuman varalle



Palovamman vaara!

– Anna koneeseen jääneen pesuveden jäähtyä!

– Sulje vesihana!



Poistopumppu

Aseta ohjelmavälitsin asentoon • **Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Avaa huoltoluukku ja ota se pois paikaltaan.

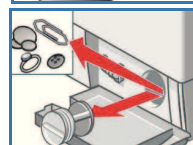
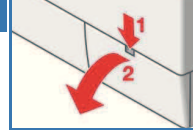
2. Ota vedenpoistoletku pois pidikkeestä. Irrota tulppa ja anna pesuveden valua ulos. Paina tulppa takaisin paikalleen.

3. Ruuvaa pumpunkansi varovasti irti (koneesta tulee vielä hieman vettä).

4. Puhdista sisätila, pumpunkannen kierre ja pumpunpesä (poistopumpun siipipyörän on päästävä pyörimään vapaasti).

5. Aseta pumpunkansi takaisin paikalleen ja kierrä kiinni. Kahva on pystysuorassa. Kiinnitä vedenpoistoletku pidikkeeseen.

6. Aseta huoltoluukku paikalleen ja sulje luukku.



Jotta pyykinpesuaine ei joudu käyttämättömänä viemäriputkeen, kun seuraavan kerran käynnistät koneen:

Kaada 1 litra vettä lokeroon **II** ja käynnistä ohjelma **Veden poisto**.



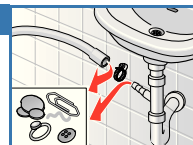
Poistoletku hajulukon kohdalla

Aseta ohjelmavälitsin asentoon • **Pois päältä**, irrota verkkopistoke pistorasiasta.

1. Irrota letkunkiristin, vedä poistoletku varovasti irti (jäännösvesi).

2. Puhdista poistoletku ja hajulukon liitos.

3. Laita poistoletku takaisin paikalleen ja kiinnitä liitoskohta letkunkiristimellä.



Tulovesisihti

Sähköiskun vaara

Älä upota Aqua-Stop-vesiturvalaitetta veteen (laitteessa on sähköinen venttiili).

Poista vedenpaine vedenottoletkusta:

1. Sulje vesihana!

2. Valitse joku ohjelma (paitsi Huuhtelu/Linkous-/Veden poisto).

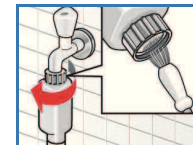
3. Valitse ▷ (Käynnistä/Lisää). Anna ohjelman käydä noin 40 sekunnin ajan.

4. Aseta ohjelmavälitsin asentoon • **Pois päältä**. Irrota verkkopistoke pistorasiasta.

Sihdin puhdistus:

5. Irrota letku vesihanasta.

Puhdista sihti pienellä harjalla.

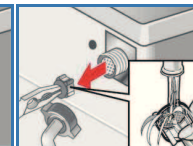
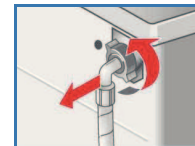


ja/tai Standard- ja Aqua-Secure-mallissa:

Irrota letku koneen takaa,

irrota sihti pihdeillä ja puhdista.

6. Kiinnitä letku takaisin paikalleen ja varmista, että liitos on tiivis.



Mitä on tehtävä, jos ...

●	Vettä tulee ulos koneesta.	- Kiinnitä vedenpoistoletku kunnolla tai vaihda tilalle uusi letku. - Kiristä vedenottoletkun kierrekiinnitykset.
●	Koneeseen ei tule vettä. Pesuaine ei huuhtoudu pesuveteen.	- Valitsitko ☐ (Käynnistä/Lisää)? - Avasitko vesihanan? - Onko sihti ehkä tukossa? Puhdista sihti → Sivu 11. - Onko vedenottoletku mutkalla tai jäänyt puristuksiin?
●	Täyttöluukku ei avaudu.	- Turvatoiminto on aktiivinen. Ohjelma keskeytetty? → Sivu 4. - Valitsitko ☐ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → Sivu 3,4. - Avaaminen mahdollista vain hätäavaajan avulla? → Sivu 13.
●	Ohjelma ei käynnisty.	- Valitsitko ☐ (Käynnistä/Lisää) tai määrittelytö ☐ (Valmis vasta) -ajan? - Onko täyttöluukku kiinni?
●	Pesuvesi ei poistu koneesta.	- Valitsitko ☐ (Ei linkousta = ilman loppulinkousta)? → Sivu 3,4. - Puhdista poistopumppu → Sivu 11. - Puhdista viemäriputki ja/tai vedenpoistoletku.
●	Vettä ei ole näkyvässä rummussa.	- Tämä ei ole vika - vesi on luukusta näkyvän alueen alapuolella.
●	Linkoustulos ei ole hyvä. Pyykki märkää/liian kosteaa.	- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus on keskeyttänyt linkouksen, pyykki on jakautunut epätasaisesti. Laita rumpuun tasaisesti sekä pieniä että suuria vaatekappaleita. - Valitsitko ☐ (Helposti silitettävät)? → Sivu 5. - Valitsitko liian alhaisen linkousnopeuden? → Sivu 5.
●	Ohjelman kesto muuttuu pesun aikana.	- Tämä ei ole vika - ohjelman kesto optimoidaan kulloisellekin pesuprosessille. Tämä saattaa aiheuttaa muutoksia näyttöruudussa näkyvään ohjelman keston.
●	Linkous käynnistyy useita kertoja.	- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin.
●	Hoitoainelokerossa ☒ on jäännösvettä.	- Tämä ei ole vika - ei heikennä hoitoaineen tehoa. - Puhdista tarvittaessa jakaja → Sivu 10.
●	Pyykinpesukoneessa on epämiellyttävä hajua.	- Käynnistä ohjelma Puuville 90 °C ilman pyykkiä. Käytä valkopesuun tarkoitettua pesuainetta.
●	Tilanäyttö ☒ (Peseminen) vilkkuu. Pesuainekotelosta tulvi ehkä pesuainetta.	- Annostelitko liikaa pesuainetta? Sekoita 1 rkl huuhteluainetta ½ litraan vettä ja kaada liuos lokeroon II (Ei ulkoilu- ja untuvatekstiilien kohdalla!). - Annosteile seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta.
●	Kone on äänekäs, se tarvitsee voimakkaasti ja liikkuu lingottaessa.	- Onko koneen jalat kiinnitetty? - Kiinnitä laitteen jalat → Asennusohje. - Onko kuljetustuet poistettu? - Poista kuljetustuet → Asennusohje.
●	Kone on linkouksen ja vedenpoiston yhteydessä äänekäs.	- Puhdista poistopumppu → Sivu 11.
●	Näyttöruutu/merkkivalot eivät toimi.	- Sähkökatkos? - Sulake kytkeytynyt pois päältä/palanut? Kytke sulake päälle/vaihda sulake. - Onko energiansäästötila aktiivinen? - Jos häiriö tulee uudelleen esiin, soita huoltopalveluun.
●	Ohjelmavaihe kestää tavallista kauemmin.	- Tämä ei ole vika - epätasapainon tunnistus jakaa pyykkiä tasaisemmin useamman kerran. - Tämä ei ole vika - vaahdonvalvontajärjestelmä aktivoitunut - lisään yksi huuhtelukerta.

Mitä on tehtävä, jos ...

●	Pyykissä on pesuainejäämiä.	- Joissakin fosfaattittomissa pyykinpesuaineissa on aineksia, jotka eivät liukene veteen. - Valitse Huuhtelu/Linkous tai harjaa tekstiilit pesun jälkeen.
●	Valitsin ☐ (Käynnistä/Lisää) vilkkuu lisäyksen yhteydessä hyvin nopeasti ja kuuluu äänimerkki	- Vedenpinta on liian korkealla. Pyykkiä ei voi lisätä. Sulje tarvittaessa täyttöluukku heti. - Jatka ohjelmaa valitsemalla ☐ (Käynnistä/Lisää).
Jos et pysty itse poistamaan häiriötä (kytke laite pois päältä/päälle), tai tarvitaan korjaus:		
- Aseta ohjelmavalitsin asentoon • Pois päältä ja irrota verkkopistoke pistorasiasta. - Sulje vesihana ja soita huoltopalveluun → Sivu 13.		

Lukon hätäavaus esimerkiksi sähkökatkon takia

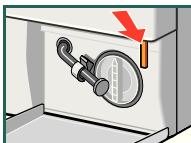


Ohjelma jatkuu, kun verkkovirta kytkeytyy taas päälle. Jos haluat kuitenkin ottaa pyykin pois koneesta, voit avata täyttöluukun lukon seuraavalla tavalla:

Palovamman vaara!

Pesuvesi ja pyykki voivat olla kuumia. Odota, kunnes ne ovat jäähtyneet. Älä tartu pesurumpuun, jos se pyöri vielä. Älä avaa täyttöluukkuja, jos luukun lasissa näkyy vielä vettä.

1. Aseta ohjelmavalitsin asentoon • **Pois päältä** ja irrota verkkopistoke pistorasiasta.
2. Poista pesuvesi koneesta → Sivu 11.
3. Vedä hätäavaajasta sopivalla työkalulla alaspäin ja vapauta otteesi. Täyttöluukun saa sen jälkeen avattua.



Huoltopalvelu

●	Jos et saa poistettua häiriötä itse (Mitä on tehtävä, jos ..., → sivu 12, 13), ota yhteys huoltopalveluun. Pyrimme aina löytämään sopivan ratkaisun ja välttämään tarpeettomat huoltokorjaajan käynnit.
●	Lähimmän huoltopalvelun yhteystiedot löydät tästä tai huoltopalveluluettelosta (mallista riippuen).
– FIN 0207 510 700 (Fixed Line 8,27 snt/call + 7 snt/min (inc. VAT 23%); Mobile 8,27 snt/call + 15 snt/min (inc. VAT 23%))	
●	Ilmoita huoltopalvelulle laitteen mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD).
E-Nr. _____ FD _____ Mallinumero Sarjanumero Nämä tiedot löydät: täyttöluukun sisältä*/avatusta huoltoluukusta* ja laitteen takaa. *mallista riippuen	
●	Luota valmistajan osaamiseen. Käännä puoleemme. Siten varmistat, että korjauksen tekee koulutettu huoltoteknikko, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.



Pyykinpesukone



BOSCH

fi Käyttöohje